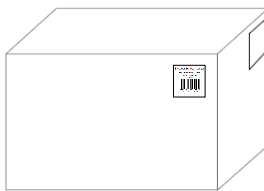
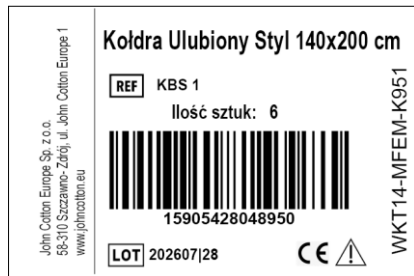


KARTA PRODUKTU			K951
data opracowania:	Karta opracowana przez:		INFORMACJE DODATKOWE ZDJĘCIA PRODUKTU 
03.07.2026	DZIAŁ PRZYGOTOWANIA PRODUKTU		
Klient / Kraj dostawy	KRAJ KOŁDRA ULUBIONY STYL 140x200 cm rozmiar max 140x200cm(+0/-1cm) min - 1180g max - 1240g WKT14-MFEM-K951 5905428048953 KBS 1 IW 00056 Tkanina tłoczona LEAF MIKROFIBRA 82g/m² - szer. tkaniny 220cm SMF22-A1-EM-07 WŁÓKNO POLIESTROWE REGENERAT SPS64-BR 780g Fala co 30 cm  PINSONIC		
Nazwa produktu			
Rozmiar			
Rozmiar w tolerancji			
Waga gotowej koldry			
Kod magazynowy / indeks produktu			
Kod kreskowy EAN			
Nr REF			
Certyfikat OEKO-TEX®			
Opis materiału / szerokość			
Waga i rodzaj wypełnienia			
Wzór pikowania			
Linia i maszyna			
SZYCIE I WYKOŃCZENIE PRODUKTU			WSZYWKA
WYKOŃCZENIE AUTOMATYCZNE - PINSONICZNE			 
Wszywka pielęgnacyjna	wg projektu		
PAKOWANIE PRODUKTU JEDNOSTKOWE			SPAKOWANY PRODUKT
Opakowanie jednostkowe	Torba 60x40x15 cm folia z fioletową lamówką	 	
Etykieta informacyjna	ETYKIETA informacyjna z instrukcją na odwrocie		
PAKOWANIE PRODUKTU ZBIORCZE			Karton oklejony ETYKIETAMI
Opakowanie zbiorcze	karton z logo John Cotton 800x600x500	etykieta zbiorcza na karton z 2 sąsiadujących stron kartonu Z KODEM ZBIORCZYM 15905428048950	
	ilość szt. w kartonie	6	
TRANSPORT / Paletowanie	ilość kartonów na palecie	6	
	CHEP		
OPIS DODATKOWY WYROBU I WYKONANIA WYROBU			
Wszywka pielęgnacyjna z oznaczeniami dla wyrobów medycznych i kodem kreskowym (kod kreskowy po spakowaniu do torby ma być niewidoczny). Etykiety zbiorcze wg projektu.			

wszyska pielęgnacyjna



etykieta zbiorcza na karton



etykieta informacyjna z nadrukowaną ulotką medyczną na odwrocie



PL | Instrukcja użytkownika

Przed przystąpieniem do używania wyrobu należy uważnie zapoznać się z instrukcją użytkownika. Instrukcja przekazywana jest w celu poinformowania o prawidłowym użytkowaniu wyrobu. Wyrób należy stosować zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji. W przypadku wątpliwości dotyczących zastosowania wyrobu oraz w każdym przypadku podejrzenia choroby alergicznej należy skonsultować się z lekarzem.

Koldra Ulubiony Styl

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

Podstawą leczenia choroby alergicznej jest unikanie alergenów, czyli czynników wywołujących uczulenie. Udowodniono, że na podłożu poliestrowym główny alergen człowieka, czyli roztocze kurzu domowego, nie namnaża się – dlatego koldra o takim składzie stanowi materiał barierowy przed tym alergenem. Koldra przeznaczona jest do stosowania wspomagającego w zapobieganiu i łagodzeniu przebiegu poniższych chorób alergicznych¹, jako jeden z elementów wielokierunkowego działania zmierzającego do ograniczenia ekspozycji na alergeny: alergiczny przewlekły nieżyt nosa, astma oskrzelowa, atopowe zapalenie skóry, innych chorób o podłożu alergicznym (np. zapalenie spojówek, zatok, krtań, gardła i migdałków podniebnych).

¹ W każdym przypadku podejrzenia choroby alergicznej należy zasięgnąć porady lekarza. Nie stosować wyrobu jako jedynego środka zmierzającego do łagodzenia lub zmniejszania objawów choroby alergicznej.

² Według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych, ICD-10; odpowiednio: J30, J45, L20, H10, J32, J37, J31, J35.

PRZEWIDZIANY UŻYTKOWNIK

Koldra przeznaczona jest do stosowania przez osoby dorosłe, młodzież oraz dzieci powyżej 3 roku życia.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Koldrę stosować do przykrywania ciała w celu zapewnienia ciepła i izolacji cieplnej, podczas odpoczynku lub snu, u osób cierpiących na alergię (alergików) i osób zdrowych. Nie zakrywać twarzy. Koldrę używać we właściwym rozmiarze odpowiednio dopasowaną do wieku, wzrostu użytkownika oraz rozmiaru łóżka. W celu zapewnienia odpowiednich warunków higienicznych, wyrób używać zawsze powleczonej w poszewkę bawełnianą. Koldra jest nieelastycznym wyrobem medycznym przeznaczonym do wielokrotnego użycia, o ograniczonej ekspozycji (maksymalny czas dziennego używania od 10 do 12 godzin), w warunkach domowych. W przypadku dłuższego użycia należy obowiązkowo przewietrzyć wyrób. Wyrób stosować zgodnie z przewidzianym zastosowaniem oraz z innymi informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji i na etykietach wyrobu.

CHARAKTERYSTYKA DZIAŁANIA WYROBU

Koldra służy do przykrywania ciała w celu zapewnienia ciepła i izolacji cieplnej, podczas odpoczynku lub snu, u osób cierpiących na alergię (alergików) i osób zdrowych. Wyrób wykonany jest z materiałów barierowych (podłoża poliestrowe), które uniemożliwiają namnażanie się roztoczy kurzu domowego, głównego alergenu człowieka. Wyrób umożliwia unikanie lub ograniczenie ekspozycji na te alergeny, dzięki temu może być stosowany wspomagająco w zapobieganiu i łagodzeniu przebiegu wyżej wymienionych chorób alergicznych.

PRZECIWSKAZANIA DO STOSOWANIA

Nie stosować w przypadku osób, u których stwierdzono uczulenie na poliestr. Nie stosować w bezpośrednim kontakcie ze skórą. Nie stosować u dzieci poniżej 3 roku życia. Nie stosować w razie wystąpienia zmian skórnych, innych objawów alergicznych, a także u osób mających uszkodzoną skórę, otwarte niezabezpieczone opatrunkiem rany i/lub owrozczenia.

OSTRZEŻENIA

Wyrób jest wyrobem wielokrotnego, osobistego użytku. Ze względów zdrowotnych i higienicznych, wyrób nie może być jednocześnie lub ponownie używany przez inne osoby. W przypadku konieczności ponownego użycia przez inne osoby, przed użyciem należy obowiązkowo przeprowadzić proces prania wyrobu i stosowanej poszewki.

Wyrób stosować zawsze powleczonej w dodatkową poszewkę.

Nie przechowywać oraz nie używać wyrobu zawilgoconego i/lub przemoczonego. Nie stosować wyrobu w wilgotnych, zakurzonych pomieszczeniach.

W przypadku stosowania koldry przez małe dzieci (powyżej 3 roku życia) wyrób używać pod nadzorem osoby dorosłej.

Przerwać użytkowanie koldry w przypadku wystąpienia pierwszych oznak uszkodzenia, aby uniemożliwić dostanie się do warstwy wypełnienia wyrobu. Może to stanowić zagrożenie zadławienia lub uszkodzenia się małego dziecka, w przypadku polknięcia małego elementu materiału wypełniającego lub w przypadku zatkania dróg oddechowych przez ten materiał.

Nie stosować wyrobu w przypadku uszkodzenia, zniekształcenia lub zabrudzenia (znacznych zanieczyszczenia). W razie uszkodzenia lub w przypadku znaczących niemożliwych do usunięcia zabrudzeń, należy wymienić wyrób na nowy.

Pod wpływem okresu użytkowania lub przeprowadzonych procesów prania możliwe jest zmniejszenie lub zmiana barwy poszewicy (zżółknięcie), a także istnieje możliwość zbrzydzenia się wypełnienia wyrobu.

Wyrób trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.

Owarantowany okres użytkowania wyrobu wynosi 2 lata przy zachowaniu stosowania wyrobu zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji i na etykietach wyrobu.

Opakowanie foliowe może być niebezpieczne dla dzieci. Po rozpakowaniu wyrobu należy usunąć opakowanie, aby nie pozostawało w zasięgu dzieci.

W przypadku pojawienia się reakcji uczuleniowych lub jakichkolwiek innych działań niepożądanych związanych z użytkowaniem wyrobu, należy natychmiast zaprzestać używania i skonsultować się z lekarzem.

Zużyty wyrób oraz wszystkie materiały opakowaniowe (np. folia, torba, etykieta, instrukcja) zutylizować zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie lokalnymi przepisami.

SPOSÓB PRZECZYSZCZANIA I KONSERWACJI

Wyrób transportować w oryginalnym opakowaniu. W trakcie transportu i przechowywania, należy zabezpieczyć wyrób przed zabrudzeniem, zakurzeniem, zawilgoceniem oraz uszkodzeniem mechanicznym. Wyrób przechowywać w temperaturze od 15°C do 30°C, w suchym, przewiewnym, pozbawionym wilgoci i nadmiernego kurzu pomieszczeniu. Nie narażać wyrobu na działanie niskich temperatur i wilgoci. Wyrób zabezpieczyć przed nadmierną ekspozycją na kurz, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródła ciepła (np. kaloryfery, grzejniki, piecek). Proces konserwacji wyrobu przeprowadzać, co najmniej 2-3 razy w roku. Nie przechowywać wyrobu zabrudzonego lub zawilgoconego. Nie prać z wyrobami innego typu. Po przeprowadzonym procesie prania należy mocno strząsnąć koldrę. Należy stosować następujące parametry konserwacji wyrobu:

UWAGA: Wyrób należy poddawać okresowej procedurze prania w wysokiej temperaturze, okresowemu działaniu niskich temperatur (zamarzaniu), a także zalecane jest stosowanie środków roztoczobójczych, w celu eliminacji roztoczy kurzu domowego i ich alergenów.

SKŁAD

Poszewka: 100% poliestr.

Wypełnienie: 100% poliestr.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI STOSOWANYCH NA ETYKIETACH WYROBU

	Oznakowanie CE (potwierdzenie zgodności z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745)		Producent		Wyrób medyczny
	Zaprzędo instrukcji użytkownika		Numer katalogowy		Niepowtarzalny kod identyfikacyjny
	Numer serii		Trzymać z dala od światła słonecznego		Chronić przed wilgocią
	Dopuszczalna temperatura				

WYJAŚNIENIE SYMBOLI OZNACZAJĄCYCH PROCES KONSERWACJI WYROBU

	Maksymalna temperatura prania 60°C, proces normalny		Nie stosować bielenia		Dopuszczalne suszenie w suszarni bębnowej: temperatura niska; temperatura wyjściowa maks. 60°C
	Suszyć w stanie rozłożonym na płasko		Nie prasować		Nie czyścić chemicznie

W razie wystąpienia każdego poważnego incydentu związanego z wyrobem, należy niezwłocznie poinformować producenta o tym zdarzeniu pisemnie na adres: "John Cotton Europe" Sp. z o.o., ul. John Cotton Europe 1, 58-310 Szczawno-Zdrój, Polska, telefonicznie pod numerem telefonu: +48 74 84 56 446 lub elektronicznie na adres e-mail: contact@johncotton.eu, a właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

"John Cotton Europe" Sp. z o.o.
ul. John Cotton Europe 1
58-310 Szczawno-Zdrój, Polska
tel.: +48 74 84 56 446 | contact@johncotton.eu
SRN: PL-MF-000027273
www.johncotton.eu

John Cotton®



IU/JCE/KBS/Rev.0/07.2026

KARTA PRODUKTU / PRODUCT SPECIFICATION			K951
OBOWIAZUJE OD / VALID FROM /date/	OPRACOWANE przez / PREPARED by /signature/	ZATWIERDZONE przez / APPROVED by /signature/	KRAJ
			KOŁDRA ULUBIONY STYL
			140x200 cm
PRODUKT	Kod magazynowy / MFG indeks	Code / MFG	WKT14-MFEM-K951
TKANINA WIERZCHNIA FABRIC TOP	Zużycie w metrach bieżących bez odpadu	Usage in linear metre without scrap	3,02 mb
	+ % Odpadu	Scrap %	5%
	Rozmiar panelu (rozkroju)	Panel size	2 x 151 x 220cm
ZGRZEBLANIE CARDING	Linia nr	Line number	PINSONIC
	Waga flisa z rozkroju i z wykrojem	Weight in kg	780g
	+% Odpadu	Scrap %	7%
	Zgrzeblanie - wydajność na 1 zmianę	Carding - speed per 1 shift	870 szt
WZÓR PIKOWANIA QUILTING	Linia nr	Line number	PINSONIC
	Wydajność na 1 osobę / zmianę	Current Speed per 1 person / shift	870 szt
	Nici -Zużycie w metrach bieżących	Threads - Usage in linear metre	NG - 24 mb ND - 16 mb
PAKOWANIE PACKAGING	Pakowanie / 1 osoba	Current Speed per 1 person / shift	400 szt pakowanie w torbę
	Wkładanie do kartonu / 1 osoba	Current Speed per 1 person / shift	750 szt zbiorcze
OPIS DODATKOWY ADDITIONAL DESCRIPTION			waga gotowej koldry
			waga tkaniny 460g
			waga wypełnienia 780g
			min - 1180g max - 1240g